

倚天屠龍記

金蕭著

第二十一回 恩恩結結

張翠山和張翠山十年夫妻，知他為人，極重義氣，自己若是一旦受辱，他必不顧一切，替自己報仇。他若受辱，他必不顧一切，替自己報仇。他若受辱，他必不顧一切，替自己報仇。

張翠山和張翠山十年夫妻，知他為人，極重義氣，自己若是一旦受辱，他必不顧一切，替自己報仇。他若受辱，他必不顧一切，替自己報仇。他若受辱，他必不顧一切，替自己報仇。

梁 紀經漢黃

LRONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

珠江荔枝	生晒菜干
珠江苦瓜	廈門米粉
珠江蓮藕	廈門粉粉
珠江鯪魚	江門粉粉
豆豉魚	江門河粉
天壇波蘿	上海年糕

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

名師巧製

中秋月餅

本餅家禮聘名師巧製，歡迎代理。

廣珍

廣珍首飾舖
215 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-1943

各界仕女光顧，無任歡迎。

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-9434

專配西藥，各種補丸，各種藥材，各種藥具。

馬君寰

馬君寰 具政府牌照
快修車，收費低廉
電話：八七九、式七八五

廣珍

廣珍首飾舖
215 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-1943

榮興

榮興臘味專家
精製臘味，批發零售
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-7241

建興建築公司

承接裝修工程
地址：溫哥華六街街東

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1379

住屋出賃
有三組住家，月租現收三百元，位在二十二街西，近屋街，取價三萬二千元，先交現銀壹萬元，餘充銀期，有意投資者，請到奧國華辦事處詢問，定然樂意答覆。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

德深公司

1-2-3 BEAN SPRINGS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

周愛權

驗眼配鏡專家
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：685-5938

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦